

BG

BG

BG



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 13.12.2010
COM(2010) 789 окончателен

2009/0060/B (COD)

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**

съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз относно позицията на Съвета с оглед приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1889/2006 на Съвета за установяване на финансов инструмент за насърчаване на демокрацията и правата на човека по света

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз относно позицията на Съвета с оглед приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1889/2006 на Съвета за установяване на финансов инструмент за насърчаване на демокрацията и правата на човека по света

1. ИСТОРИЯ НА ДОСИЕТО

Дата на предаване на предложението на Европейския парламент и на Съвета (документ COM(2009) 194 окончателен – (2009/0060B COD):	предаване: 21 април 2010 г. поправка: 30 ноември 2009 г., изменение: 1 декември 2009 г. (влизане в сила на Договора от Лисабон)
---	---

Дата на становището на Европейския парламент на първо четене:	21 октомври 2010 г.
---	---------------------

Дата на предаване на измененото предложение:	[...] г.
--	----------

Дата на приемане на позицията на Съвета:	10 декември 2010 г.
--	---------------------

2. ЦЕЛ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО НА КОМИСИЯТА

В различните финансови инструменти на ЕС за външно сътрудничество съществува дребно несъответствие по отношение на изключенията от принципа за недопустимост за финансиране от страна на ЕС на разходи, свързани с данъци, мита и други такси, наложени от трети държави

Европейският инструмент за демокрация и човешки права (ЕИДЧП) не позволява гъвкавост по отношение на недопустимостта за финансиране на такива разходи. В другите инструменти се посочва, че подкрепата от ЕС не може да се използва за финансиране на тези разходи „по принцип“: поради това в рамките на тези инструменти е налице гъвкавост в зависимост от случая, и отговорният разпоредител с бюджетни кредити може, когато е подходящо, да реши да приеме за допустими такива разходи в интерес на доброто финансово управление и на правилното изпълнение на програмите и проектите.

Затова с предложението в текста просто се добавя изразът „по принцип“.

3. КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ПОЗИЦИЯТА НА СЪВЕТА

3.1. Коментари относно позицията на Съвета

Комисията може да приеме позицията на Съвета, която е в съответствие с първоначалното предложение на Комисията и с първото четене в Европейския парламент, с изключение на специфичните въпроси, посочени по-долу.

3.2. Основни характеристики на позицията на Съвета

Позицията на Съвета отразява следните ключови елементи:

- **Данъци и мита:** Изразът „*по принцип*“ се добавя по отношение на недопустимостта на данъци, мита и други такси, като така се посочва възможността за допускане на изключения, които се уреждат вътрешно в съответствие с инструкциите, дадени на разпоредителите с бюджетни кредити.
- **Разделяне в два отделни акта:** един за ИСР и един за ЕИДПЧ. Първоначално Комисията предложи един акт, с който се въвежда едно и също изменение и за двата инструмента. Еквивалентно изменение за ИСР (добавя се „по принцип“) сега е включено в позицията на Съвета относно СОМ (2010) 102 окончателен — 2010/0059 COD (изменението на ИСР за включване на придружаващите мерки за сектора на бананите).

3.3. Специфични въпроси (изменения, внесени от Парламента, които Съветът счита за неприемливи):

Делегирани актове (член 290, ДФЕС): Посредством своите изменения на първо четене Парламентът поиска прилагането на тази процедура за приемането на многогодишни стратегически документи от Комисията. Въпреки състоялите се дълги и интензивни преговори (по-специално тристранни срещи, проведени на 2 февруари, 23 март и 20 октомври), постигането на съгласие по този въпрос се оказа невъзможно. Съветът не прие тези изменения в своите позиции на първо четене. Комисията е готова да продължи усилията си за сближаване на позициите на институциите и за намиране на начини да се отговори на опасенията по същество, които стоят зад внесените от Парламента изменения, по-специално за да се гарантира, че Парламентът може да упражнява подходящ надзор върху формулирането на стратегии за външно сътрудничество и правилното прилагане на финансовите инструменти за външни действия.

4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Комисията може да приеме позицията на Съвета на първо четене.